

HÜDRAULILINE TEESIDEAINE
Osa 3: Vastavushindamine

Hydraulic road binders
Part 3: Conformity evaluation

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 13282-3:2013 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles juunis 2013;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2014. aasta jaanuarikuu numbris.

Standardi on tõlkinud ja heaks kiitnud tehniline komitee EVS/TK 2 „Tsement ja lubi“.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud EVS/TK 2, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 13282-3:2013 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 06.03.2013.	Date of Availability of the European Standard EN 13282-3:2013 is 06.03.2013.
--	---

See standard on Euroopa standardi EN 13282-3:2013 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.

This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 13282-3:2013. It has been translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 93.080.20 Teedehitusmaterjalid

Võtmesõnad: hüdrauliline teesideaine, koostis, spetsifikatsioonid, vastavuskriteeriumid

Hinnagrupp G

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

Hydraulic road binders - Part 3: Conformity evaluation

Liants hydrauliques routiers - Partie 3: Evaluation de la
conformité

Hydraulische Tragschichtbinder - Teil 3:
Konformitätsbewertung

This European Standard was approved by CEN on 20 October 2012.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17,B-1000 Brussels

SISUKORD

EESSÕNA.....	3
1 KÄSITLUSALA.....	4
2 NORMIVIITED	4
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED	4
3.1 Spetsiaalsed määratlused.....	4
3.2 Üldised määratlused	5
3.2.1 EN ISO 9000 määratlused	5
3.2.2 EN 13282-1, prEN 13282-2, EN 197-1 ja EN 196-7 määratlused	5
4 TOOTJA TEOSTATAV TEHASE TOOTMISOHJE.....	6
4.1 Üldnõuded.....	6
4.1.1 Kontseptsioon	6
4.1.2 Tehase kvaliteedikäsiraamat	6
4.1.3 Juhtimissüsteemid	7
4.1.4 Dokumentatsioonisüsteem.....	7
4.2 Sisekvaliteediohje	7
4.2.1 Protsessiohje	7
4.2.2 Mõõtmine ja katsetamine	8
4.2.3 Käitlemine, ladustamine, pakkimine ja tarnimine.....	8
4.3 Proovide sisekontrollkatsetamine	8
4.3.1 Proovide võtmine ja katsetamine.....	8
4.3.2 Proovide sisekontrollkatsetamise tulemuste hindamine	8
4.3.3 Parandusmeetmed.....	9
4.3.4 Sisekontrollkatsetamise mõõte- ja katseseadmed	9
4.3.5 Kvaliteedikirjed.....	9
5 ESMANE TÜÜBIKATSETUS	9
6 TEHASE TOOTMISOHJE HINDAMINE	10
6.1 Tehase tootmisohje järelvalve, hindamine ja heakskiitmine.....	10
6.1.1 Järelevalve ülesanded	10
6.1.2 Järelevalve sagedus	10
6.1.3 Hindamisaruanne.....	10
6.2 Tehase ja tehase tootmisohje esmakordne ülevaatus	10
6.2.1 Uue tehase ülevaatus	10
6.2.2 Olemasoleva tehase ülevaatus.....	10
6.2.3 Tootmiseseadmete hindamise kriteeriumid	10
6.2.4 Laborite tegevuse kriteeriumid.....	11
6.2.5 Aruanded.....	11
7 MEETMED MITTEVASTAVUSE KORRAL.....	11
7.1 Tootja rakendatavad meetmed	11
7.2 Meetmed, mida tuleb rakendada tehase tootmisohje süsteemi mittevastavuse korral	11
8 NÕUDED VAHENDAVALADUDELE.....	11
8.1 Üldist	11
8.2 Vahendaja ülesanded	11
8.2.1 Kvaliteediohje.....	11
8.2.2 Vahendajalaost võetud proovide tõendav sisekontrollkatsetamine.....	12
Kirjandus	13

EESSÕNA

Dokumendi (EN 13282-3:2013) on koostanud tehniline komitee CEN/TC 51 „Cement and building limes“, mille sekretariaati haldab NBN.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2013. a septembriks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2013. a septembriks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguste subjekt. CEN-i [ja/või CENELEC-i] ei saa pidada vastutavaks sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise eest.

Standard on koostatud Euroopa Komisjoni ja Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni poolt Euroopa Standardimiskomiteele (CEN) antud mandaadi alusel.

See Euroopa standard EN 13282 „Hydraulic road binders“ koosneb järgmistest osadest:

- Part 1: Rapid hardening hydraulic road binders — Composition, specifications and conformity criteria;
- Part 2: Normal hardening hydraulic road binders — Composition, specifications and conformity criteria;
- Part 3: Conformity evaluation.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Türgi, Ungari ja Ühendkuningriik.

1 KÄSITLUSALA

See Euroopa standard spetsifitseerib meetodi hüdrauliliste teesideainete vastavuse hindamiseks nende toote-standarditele EN 13282-1 ja prEN 13282-2.

See Euroopa standard sisaldab tehnilisi eeskirju tootja teostatavale tehase tootmisohjele, sealhulgas proovide sisekontrollkatsetamisele. See sisaldab ka eeskirju mittevastavuse korral rakendatavatele meetmetele.

2 NORMIVIITED

Alljärgnevalt loetletud dokumendid, mille kohta on standardis esitatud normiviited, on kas terveniisti või osaliselt vajalikud selle standardi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

EN 196-1. Methods of testing cement — Part 1: Determination of strength

EN 196-2. Methods of testing cement — Part 2: Chemical analysis of cement

EN 196-3. Methods of testing cement — Part 3: Determination of setting times and soundness

EN 196-6. Methods of testing cement — Part 6: Determination of fines

EN 13282-1:2013. Hydraulic road binders — Part 1: Rapid hardening hydraulic road binders — Composition, specifications and conformity criteria

prEN 13282-2:2013. Hydraulic road binders — Part 2: Normal hardening hydraulic road binders — Composition, specifications and conformity criteria

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse alljärgnevalt esitatud termineid ja määratlusi.

3.1 Spetsiaalsed määratlused

3.1.1

tehase tootmisohje (*factory production control*)

tootja teostatav hüdraulilise teesideaine tootmise pidev sisekontroll, mis koosneb sisemisest kvaliteediohjest, mida täiendab sisekontrollkatsetamine

3.1.2

algperiood (*initial period*)

hüdraulilisele teesideainele vastavussertifikaadi väljaandmisele vahetult järgnev periood

3.1.3

tehas (*factory*)

rajatis, mida tootmisohjet teostav tootja kasutab hüdraulilise teesideaine tootmiseks, mis on varustatud hüdraulilise teesideaine massiliseks tootmiseks sobivate tehniliste seadmetega, eelkõige piisavaks peenestamiseks ja homogeniseerimiseks ning vajaliku punkrimahuga kõigi toodetavate hüdrauliliste teesideainete ladustamiseks ja väljastamiseks vastavalt standardi EN 13282 nõuetele

3.1.4

uus tehas (*new factory*)

tehas, mis veel ei tooda sellel meetodil sertifitseeritud hüdraulilist (hüdraulilisi) teesideainet (-aineid)

3.1.5

olemasolev tehas (*existing factory*)

tehas, mis juba toodab sellel meetodil sertifitseeritud hüdraulilist (hüdraulilisi) teesideainet (-aineid)